

Instruction Manual 使用說明書

HITACHI Refrigerator
日立冰箱

For household use only
家庭用

Model
型號

R-G36WS, R-H36WS
R-G41WS, R-H41WS



HITACHI

Inspire the Next

Contents	Page
目錄	頁數
Warning and Caution for Safety	2
Preparations before Use	4
Identification Parts	4
How to install and remove parts	5
How to use control panel	5
Operation	6
How to use Automatic Ice Maker	7
Malfunction Display	7
Cleaning	8
Before calling for repair (before service call)	8
Service Center	8
安全警告和注意事項	9
使用之前	11
配件名稱	11
如何安裝和拆卸配件	12
如何使用控制面板	12
操作	13
如何使用自動製冰機	14
故障顯示	14
清潔	15
要求維修前（致電叫修前）	15
維修服務中心	15

Thank you very much for purchasing of HITACHI refrigerator.
Before using the refrigerator, please read the instruction manual carefully for the correct usage.
感謝閣下購買日立產品，使用冰箱前，請小心閱讀使用說明書以確保正確使用本產品。

Maintenance work must only be carried out at workshop by well-trained maintenance worker.
此冰箱必須由受過訓練的技師進行維修。

Warning and Caution for Safety

The following warnings and cautions are categorized by the level of possible harm or damage that may occur from ignoring directions.



Warning

This pictograph indicates "There is a high possibility of serious injury or death, if ignored".



Caution

This pictograph indicates "There is a high possibility of injury or damage to property, if ignored".

The symbols are shown as below clearly showing the significance of directions.

The symbols below are examples.



This symbol is an alert mark.



This symbol indicates "prohibited".



This symbol indicates "necessary".

- This refrigerator uses flammable refrigerants. The symbol column below states the precautions on flammable refrigerants.



R600a

This symbol denotes the precautions on flammable refrigerants.

Warning

When you install ... To avoid fire, electric shock, and injury .



- Do not install the refrigerator in a place where it may come in contact with water.

- Do not install the refrigerator in a place exposed to rain.

- This may impair electricity insulation and cause electric shock or fire.



- Ground this refrigerator to prevent electric shock and noise interference. Always ground this refrigerator when using it in places with high humidity or moisture. (Please consult with a retailer or HITACHI service center.)



Power Cord and Power Plug ...To avoid fire, electric shock .

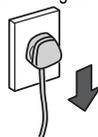


- Do not connect the wall outlet whose power capacity is less than the refrigerator's. Also, do not use power sources that are not a rated voltage.

- If a power source is shared with other appliances using double or multipoint adapters, the adapter may heat up beyond the normal level and cause fire.



- Connect the power plug firmly to a power outlet with the cord running down.
- Connection of the power plug with the cord running up could apply stress on the cord and cause electrical short or overheat, which could result in electrical shock or fire.
- Incomplete connection of the power plug could result in electrical shock or fire due to heat.



- Do not use a damaged or loose power plug or power outlet. This may cause fire or electric shock.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- Do not cut, bend, fold the power cord to avoid fire and electric shock.



- Clean the dust on the power plug frequently with dry cloth.
- Unplug the power plug and wipe it with dry cloth.
- An insulation failure due to moisture or when dust collects on the power plug may cause fire.



- Do not insert or remove the power plug with wet hands.



- Be sure to unplug the power plug before maintaining the refrigerator.
- Be sure to hold the power plug to unplug.



During daily use ...To avoid fire, electric shock .



- Do not splash water on or inside the refrigerator.

- This may impair electricity insulation causing electric shock or fire.

- This may also cause gas leakage because of pipe rust.



- Do not disassemble, repair, or modify the refrigerator by yourselves.

- Please consult with a retailer or HITACHI service centre if any repair is required.



- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.



- Ether, liquid propane gas, solvent, etc. which volatile cannot be stored in this refrigerator.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



- Do not hang on the doors or step up on the various compartments.

- Injury may be caused by the refrigerator tipping over or hands getting caught in door.



- Do not put water containers or foreign articles on the top of the refrigerator.

- Opening and closing doors etc. may cause the articles on the top of the refrigerator may fall down, resulting in injury.



- Do not damage the refrigerant circuit.

- If you happen to damage the refrigerant pipe, stay away from the refrigerator and avoid using fire and electrical appliances.



- Medicines, chemicals, research and experimental substances should not be stored in the refrigerator.

- Substances that require precise conditions for storage cannot be stored in a domestic refrigerator.



Warning and Caution for Safety (Continued)

Warning

- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- In an event of a flammable gas leak, do not touch the refrigerator and open windows for ventilation.
 - Sparks from points of electrical contacts such as door switches may ignite explosions causing fire or a burn.
- Do not make an impact on the glass-made doors or shelves.
 - They are made of tempered glass, however, an excess impact may result in breakage and is dangerous.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - Children getting inside may not be able to get out.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- If find something wrong with the refrigerator, immediately unplug and consult with the retailers or HITACHI service centre.
- When discarding the refrigerator,
 - Follow the instructions of your region when discarding.
 - This refrigerator uses R-600a for the refrigerant and cyclopentane for the blowing agent of the urethane heat insulation.
- When discarding the refrigerator, remove the door gaskets.
 - To avoid a risk of an infant or child to be entrapped inside.

Caution

During daily use ...To avoid illness and injury.

- Do not put bottles, etc. forcibly in the door pockets.
 - This may cause bottles dropping down or door pockets coming off.
- Do not store food which smells or food whose color is changed abnormal.
 - Such an action may cause diseases.
- Food and containers inside the freezer compartment should not be touched with wet hands.
 - This may cause frost injury. (Especially in case of metal items.)
- Do not hold the top, bottom and side of the doors when closing them.
 - This may result in your fingers caught by the door edge.
- If someone else is using the refrigerator, do not open the door.
 - Fingers may get caught in the spaces between the doors and may cause injury.
- Do not have food items protruding over the front edge of each shelf.
 - Doors may not be closed properly or the door pockets may drop down. Injury may be caused from items like bottles getting knocked over your feet.
- Do not store glass bottles in the freezer compartment.
 - Bottles may break by the contents freezing and cause injury.
- Do not put your hands into the base surface of the refrigerator cabinet.
 - When cleaning, putting your hands near the base surface of the refrigerator may result in injury by thin metal sheets.
- Be sure to hold the handle firmly to open or close the door.
- Do not have your feet too close when opening the door of the refrigerator.
 - When opening the door, your feet may be hit, resulting in injury.

When moving or carrying ...To avoid damaging, wetting, soiling the floor, or to avoid injury.

- Do not use door handles when carrying the refrigerator.
 - Never use the carrying handles to hang up with a chain hoist or similar machines.
- Use the carrying handle when carrying the refrigerator.
 - Hold the carrying handles only. If hold door handles, hands may slip and may cause injury.
 - Carry the refrigerator by at least 4 persons for safety reasons.
 - Carry it with the doors facing upward.
 - Before carrying the refrigerator:
 - Take out all food items and ice cubes.
 - Lay a protective sheet or cloth to protect the floor from damage and catch remaining water spilled from the refrigerator.
 - With a large piece of old cloth underneath, tilt the refrigerator backward to drain water.
 - Finally carry the refrigerator with the doors facing upward.
 - Secure the doors well with adhesive tapes so they do not open.
 - If transporting in a vehicle, do not load the refrigerator on its side. This could damage the compressor.
- On a floor that is easily scratched, do not move the refrigerator with the wheels of refrigerator.
 - The wheels may scratch the floor.
 - For a floor that may be easily scratched, lay a protective mat, etc. .

When replacing lamps (LED) is required.

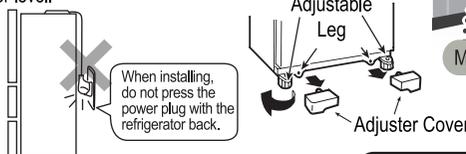
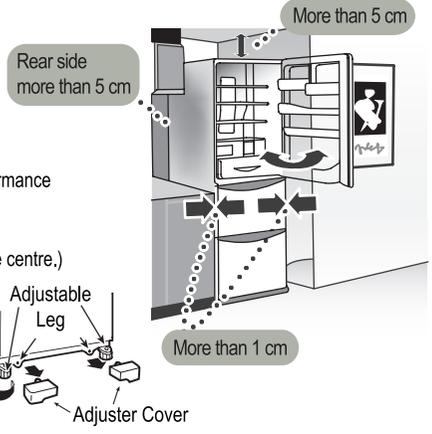
- When replacing lamps (LED) is required. Please contact your dealer or Hitachi Service Center.

Preparations before Use

Installation

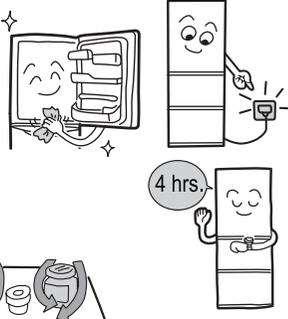
1. Install on a rigid and level floor.
2. Please use this refrigerator between the room temperature of 10 °C to 43 °C.
Sufficient performance may not be obtained, if the room temperature is too low or too high.
3. Do not install where the refrigerator is exposed on a direct sunlight or other heat sources.
4. Install in a atmosphere which is dry or has air ventilation.
5. The refrigerator requires enough air ventilation space around the cabinet to have efficient cooling performance space of at least 5 cm over the top and 5 cm at rear and 1 cm at both sides for proper air circulation.
6. Ground the refrigerator to prevent electric shock and noise interference. Always ground this refrigerator when using it in places with high humidity or moisture. (Please consult with retailers or HITACHI service centre.)
7. Adjusting the adjustable legs to keep the left/right refrigerator door level.
 - Without adjusting the legs, door height may not be level, or there may be abnormal vibration or noises depending on floor conditions. Follow the instructions below.

- (1) Turn the adjustable legs until they touch the floor firmly.



Beginning

1. Cleaning inside the refrigerator. Wipe the surface gently with soft cloth. ✨
2. Connect the refrigerator to an exclusive wall power outlet.
The refrigerator can be connected to an outlet soon after it is installed. Surely use with the rated voltage and exclusive power outlet.
3. The compressor will start running in approximately 30 seconds, if inside is not cold.
4. Allow enough duration for sufficient cooling before storing food.
It may take about 4 hours to fully cool down and could even take about 24 hours when the ambient temperature is high.



Parallel adjustment of the door.

— Right door has fallen —

Adjustable left leg.

Please turn the left leg in the direction of the arrow.

— Left door has fallen —

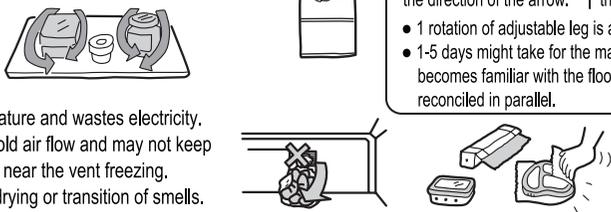
Adjustable right leg.

Please turn the right leg in the direction of the arrow.

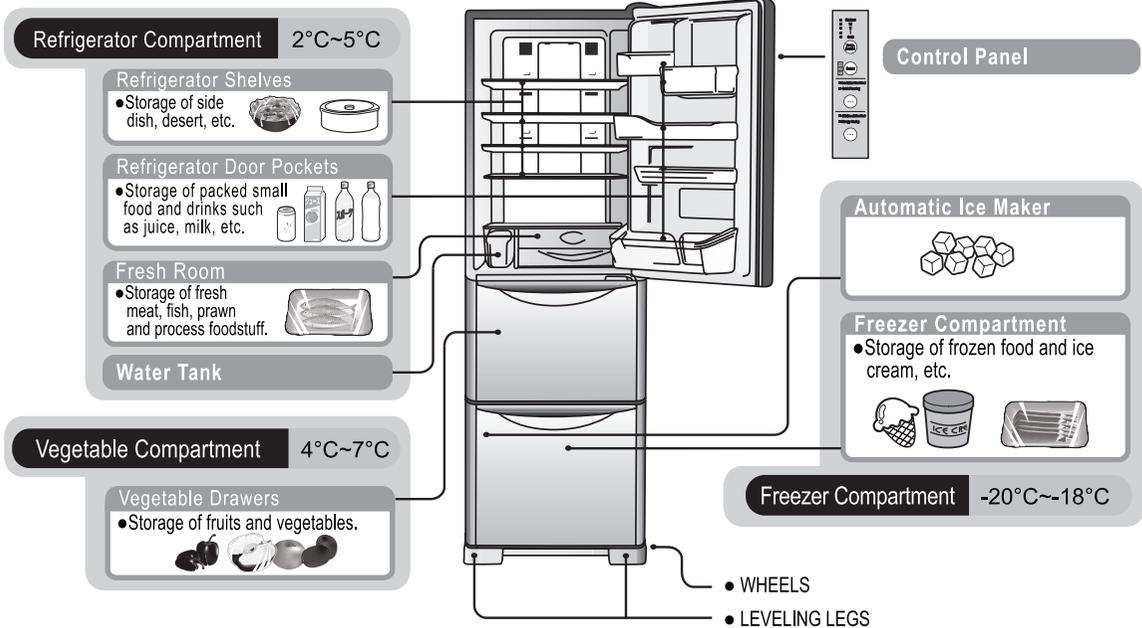
- 1 rotation of adjustable leg is about 1 mm in difference.
- 1-5 days might take for the main body of the refrigerator becomes familiar with the floor, and until the door is reconciled in parallel.

Food storage

1. Keep enough space between food. Several food placed to close together may obstruct the flow of cold air.
2. Make food cool enough before putting it in the refrigerator.
Putting warm food in the refrigerator raises the inside temperature and wastes electricity.
3. Do not block the cold air vent. This will adversely affect the cold air flow and may not keep the temperature inside even. Moreover, it could result in food near the vent freezing.
4. Using food wrap or sealed containers prevent the food from drying or transition of smells.



Identification Parts



Notice

- Above temperatures are the approximate values in the conditions of outside temperature 32 °C, the temperature setting of the refrigerator compartment "Normal", freezer compartment "Normal", doors being closed and without food storage.
- Door pocket temperatures may be little higher than above temperatures.
- The specification of your purchased model may be different from one of the above illustration. (Above illustration is based on the R-G41WS model.)

How to install and remove parts

3-way Flexible Shelf

- Lift inner part and pull towards the front.
- Put the shelf in the inner area, when you want to use please pull the upper part.



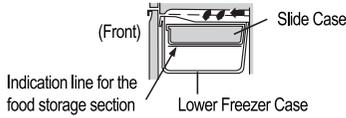
Fresh Room

- Remove the "Fresh Room" as shown below.
- Do not store more than 3 kg in the "Fresh Room" or it may be broken.



Lower Freezer Case

- Lower Freezer Case is for large-sized food and those that need to be stored over an extended time period.
- Make sure food is stored below in the indication line. Otherwise food touches the slide case above and it prevents the door to be closed properly and cooling efficiency suffers. Food and the slide case may be also damaged.



Door Pocket / Egg Pocket

Remove the door pocket as shown



Vegetable Compartment

Pull out the vegetable compartment door, and lift up slide case and vegetable case as shown.



Do not store more than 4.3 kg in the slide case or it may be broken.



Freezer Compartment

1. To remove slide case, lift it up as shown. Do not store more than 4.6 kg in upper freezer case or it may be broken.



2. Pull out the lower freezer compartment door, and pull up toward you.



3. To remove lower freezer case, lift it up as shown. Do not store more than 11 kg in the lower freezer case or it may be broken.



3-way Flexible Shelf

- Use as normal-conditioned shelf.
- When put high-shaped food please put on the front part.
- Raise the shelf a little bit and push inward.



- When put high-shaped and very large food.
- After you press the furthest inside part, raise it in the front part of the shelf around 1 cm and put inner side.



※ Please do not put any material whose weight is 10 kg up on the "3-way Flexible Shelf" because it may mark the shelf distort its shape and break.

How to use control panel

- Coldest
- Cold
- Temp. Control
- Temperature Display
- Temperature setting button
- R/V/F
- Select
- Freezer / Refrigerator Compartment Display
- Freezer / Refrigerator Compartment select button
- Ice Maker (Press 5 Sec.)
- Quick Freezing
- Ice Maker button
- Quick Freezing button
- Child Lock (Press 5 Sec.)
- Energy Saving
- Child Lock button
- Energy Saving button

☐ Temperature Control The display is indicating the set temperature.

1. Freezer compartment

Press "Select" button to select "F".
"F" light is on.

Press "Temp." button to set the temperature.

2. Refrigerator compartment

Press "Select" button to select "R/V".
"RV" light is on.

Press "Temp." button to set the temperature.

Freezer compartment

- Cold:** When storing neither frozen food nor ice cream.
- Normal:** For normal use.
- Coldest:** When making ice quickly or freezing food quickly.

Refrigerator compartment

- Cold:** When the food is too cold.
- Normal:** For normal use.
- Coldest:** When cooling food more cold or quickly.

Notice

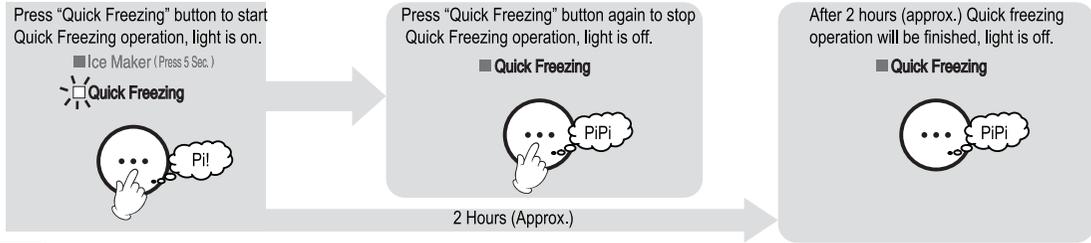
- If you unplug the power plug or a power failure occurs and then the refrigerator restarts, the temperature display and each setting will be automatically resumed. However, "Quick Freezing" operation is cancelled.
- All display will be on 5 seconds after the power plug is inserted.

Operation

Other Functions

1. Quick Freezing

- When you want to freeze food or make ice quickly, use this function.



- Notice**
- During "Quick Freezing", priority cooling of the freezer compartment will be done. Thus, try to avoid unnecessary opening and closing of the doors to avoid a temperature rise of the refrigerator compartment.
 - After "Quick Freezing" is automatically finished and if the button is pressed again, the lamp will turn on. However, the next "Quick Freezing" operation will not start. After 60 minutes, the operation will start.
 - During defrost periods, even if "Quick Freezing" lamp is on, no operation will be made. After finishing the defrost operation, "Quick Freezing" will automatically start.

2. Energy Saving

- Recommend to use this function in case of low storage volume, or a long vacation when the doors are not opened for long time.

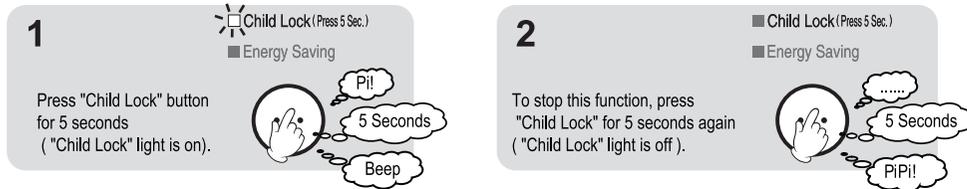


- Notice**
- In case the compartment temperature rises up, the operation will be back to a normal setting (temporary).
 - After a long time operation of "Energy Saving", in some cases, fatty ice cream, etc, may become soft. Please stop "Energy Saving" operation in this case.

- Caution**
- If "Energy Saving" operation is working in high humidity environment, dew may appear. Please stop "Energy Saving" operation in this case.

3. Child Lock

- You can prevent mischief of all the buttons on the control panel caused by children.



4. Door Alarm Functions

If the door is left open for more than 1 minute, the alarm system will inform the user by the sound.

- Door Alarm: Informs by Pipipi sound.

Duration of Door Opening	Door Alarm Sound	Alarm Display
After 1 minute	Pipipi	All LED on display are flashing (LED : on 1.5 sec off 0.5 sec)
After 2 minute	Pipipipipi	
After 3 minute	Beeps continuously.	

To Deactivate Alarm and Sound

- Keep pressing "Select" button for 5 seconds until "Beep" sound is heard.

There is no sound when pressing any button (deactivate door alarm sound).



To re-activate Alarm and Sound

- Keep pressing "Select" button for 5 seconds until "PiPi!" sound is heard.

There is sound when pressing any button (activated door alarm sound).



- Notice**
- Upon shipment, the alarm and sound are activated.
 - Unplugging and inserting the power plug or in the event of a power failure the refrigerator will automatically reset the alarm and sound to activated.

How to use Automatic Ice Maker



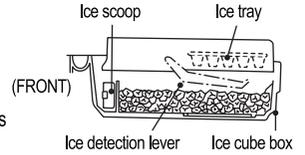
Filling the pure water until the "FULL" level then closed by cap.



Push the tank into the case until it locked at the setting line.

Notice

- For a first installed, allow 24 hours for the refrigerator to cool down and make ice.
- Ice maker will stop automatically when ice box is full and it will start again automatically when ice cubes in the ice box is reducing or empty.
- It is normal that a noise is generated when ice made or ice dropped into the ice box.



Caution

Using the ice maker for the first time :

- Throw away the first full ice box of Ice cubes. Odor or dust may adhere on it.
- If water tank was dropped, make sure that water is not leaking from the tank.
- Do not fill other liquid, any beverages such as juice, cola, beer etc, into the water tank.
- Do not fill hot water into the tank (Tank Heat-resistance temperature : 50 °C).
- Do not put anything, such as frozen food, ice cream other than ice in the ice box.
- Do not touch ice lever detector or ice tray with your hands, you may get injured.

Cleaning the Water Tank

Notice

- Water Tank should be cleaned every week for reasons of hygiene.
- Using a clean sponge or soft cloth and a neutral detergent in warm water, hand wash, rinse and dry all removable parts and interior surfaces thoroughly.

- As seen in the figure below, press the central front part of the lid to lift it up. (Do not open the lid by nails.)
- To close the lid, make sure that the grips at the back are still holding the lid, then close the lid down in the direction as shown below.



Turning on/off the Automatic Ice Maker Function

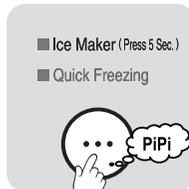
First, check the Automatic Ice Maker is in operation.

1. When in operation.



The lamp will turn on.

2. To stop the operation, press the "Ice Maker" button.



The lamp will turn off.

3. When restarting operation.



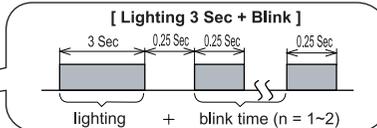
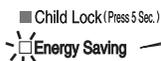
The lamp will turn on.

Notice

- If you do not intend to use the Automatic Ice Maker, turn it off.

Malfunction Display

- The Energy Saving display reports malfunctions.
- Please inform our office or service center of the error code.



Error Trouble Display	Possible cause	What to check
Light 3 sec. Blink once	•*1 The freezer compartment door might not be closed properly.	• Remove the obstacles if any, and confirm that the freezer compartment door is closed properly. Then, wait for the inside of the freezer compartment to cool sufficiently.
Light 3 sec. Blink twice	•*1 The refrigerator compartment door might not be closed properly.	• Remove the obstacles if any, and confirm that the refrigerator compartment door is closed properly. Then, wait for the inside of the refrigerator compartment to cool sufficiently.

*1: This case is the door incomplete closing proceed from something caught between door and cabinet of refrigerator. It is causing a gap between door and cabinet of refrigerator. And it cause temperature rise in the refrigerator.

Cleaning

□ Cleaning (Clean the refrigerator once a month)

1. Unplug the refrigerator.
2. Take out all the food.
3. Wipe the refrigerator clean.
 - Wiping off smudges immediately is highly recommended. It is also recommended to clean the areas of the refrigerator which is not clearly in view once a year.
 - Use soft cloth with lukewarm water to wipe off smudges. If it is difficult to remove smudges, use diluted, ph-balanced washing liquid.
 - Neatly clean the door gasket, because it gets dirty easily.
4. If any droplets remain on the surface of the parts, wipe them.
5. Return all parts to their original locations.
6. Check and clean the power plug, cord and outlet.
7. Plug the power cord into the outlet.

Notice ● Even if the power plug is plugged in immediately after being unplugged, the compressor will not run for 10 minutes. However, if the inside is not cold, it will start running in approximately 30 seconds.

Caution

- Do not do the following, since parts and paint may be damaged.
1. Do not splash water to the doors and refrigerator body.
 - It may cause electric shock or a fire.
 - It may cause refrigerant leakage because of tube rust.
 - It may result in rusty door surface.



2. Do not use following : Polishing powder, soap powder, oil, boiling water, brush, acid, benzene, thinner, alcohol and alkaline detergent, etc.
 - It may cause damaged door surface.
 - It may cause cracked plastic parts.
3. If the cooking oil smears on the refrigerator, please wipe it off immediately. The plastic parts might be cracked.

Before calling for repair (before service call).

Before you call for service, please check the following items:

The refrigerator does not get cold at all.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the refrigerator plugged in properly ? ● Check the fuse box for blown fuse or tripped circuit breaker. 	
The refrigerator does not get cold enough.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the refrigerator placed in the direct sunlight ? ● Is the temperature setting to "Cold" ? ● Is the food store too much ? ● Is the door being slightly opened ? ● Is the refrigerator placed near heat sources ? ● Has anything hot been placed in the refrigerator ? ● Is the door being opened and closed too frequently ? 	
Food in the refrigerator compartment freezes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the temperature setting to "Coldest" ? ● Do you place food with moisture or vegetables nearby the cold air vent ? They will be frozen, if they are placed nearby the cold air vent. 	
Dew appears.	Outside	<ul style="list-style-type: none"> ● When the ambient humidity is too high, the door gasket may have dew. Please wipe it up with dry cloth.
	Inside	Please wipe it off with dry cloth and please check the details below. <ul style="list-style-type: none"> ● Is the door closed firmly ? ● Is the door being opened and closed too frequently or opened for a long time ? ● Is it too humid outside ?
The inside is smelling.	<ul style="list-style-type: none"> ● Do you store food with odor without wrapping it ? 	
The refrigerator is noisy.	<ul style="list-style-type: none"> ● Make sure the refrigerator is installed firmly. ● Is the refrigerator touching the wall ? 	

This is not a malfunction of the refrigerator.

The surface of the refrigerator is hot.	<ul style="list-style-type: none"> ● The refrigerator is equipped with the dew prevention and heat radiation tubes. The back and side plates may be heated especially when starting up or if the door is frequently opened and closed.
If a door is shut, other doors may open.	<ul style="list-style-type: none"> ● The two compartment are connected with an air duct. When closing one of the door, another door may be opened by the air pressure through the duct . This is a normal phenomenon.
Does the refrigerator make any abnormal noises (sound)?	<ul style="list-style-type: none"> ● The sound like water flowing and boiling water are the sound of the cooling liquid (refrigerant). ● A creaking sound comes from the storage compartment. It is the sound caused by friction of the parts due to temperature change.
Annoying sound is generated by the refrigerator.	<ul style="list-style-type: none"> ● You may feel that the operation sound is larger because the compressor operates in high-speed under the following conditions : the refrigerator does not cool fully on the occasion such as using it for the first time, opening/closing the door frequently, the surrounding temperature is high. The sound becomes small after cooling fully. The compressor operates at low speed at night, for long vacations or absences, potentially developing large vibrations.
Operation sound lasts long.	<ul style="list-style-type: none"> ● It is because the compressor operates in low-speed for conserving energy.
Operation sound sometimes becomes larger.	<ul style="list-style-type: none"> ● It is because the system changes the operating power of the refrigerator according to the temperature change.

Service center

- Before you request repair, please check the refrigerator well according to page number 8. If it is still abnormal, please contact the retailer of purchase or the following service center after unplug the power plug.

About Non-fluorocarbon refrigerator.

- This refrigerator, include refrigerant and the heat insulator, is using hydrocarbon (non-fluorocarbon). The hydrocarbon is a material that does not rip up the ozone and have very little influence on global warming. It is the global environment concern material).
- R600a refrigerant is flammable. But the refrigerant is being sealed up by the refrigerate circuit, and never leak by usual use. In case of the refrigerate circuit damage by any chance. Please avoid the use of fire and electric product, open the window and ventilate. Afterwards, please contact Hitachi Service Center.

Severe warning signs for Disposal

Cyclopentane is used as in the insulation. The gases in insulation material require a special disposal procedure. Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product.

安全警告和注意事項

下列的安全警告和注意事項，是根據用戶忽略指示而導致可能會發生的傷害和損毀程度來作出分類。

以下圖示清楚顯示遵守該指示的重要性。



警告

這個圖標顯示「如忽略便會有很大機會出現嚴重受傷或死亡的危險」。



注意

此圖標顯示：「如忽略便會有很大機會造成財產的嚴重損毀或破壞」。

下列圖示是一些例子。



此圖示是「警告」符號



此圖示是「禁止」的意思



此圖示是「須要」的意思

■ 此冰箱使用可燃性冷媒。以下的標示欄記載關於可燃性冷媒的注意事項。



R600a

此圖示標示可燃性冷媒的注意事項。



警告

當閣下進行安裝時……避免火警、觸電和受傷的危險。



- 切勿將冰箱安裝在容易接觸到水的地方。
- 切勿將冰箱安裝在容易潑灑到雨水的地方。
- 這可能會損毀電器的絕緣功能和造成觸電或火警等危險。



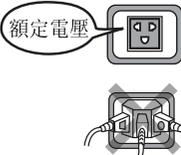
- 請將本產品接地以避免觸電或受異音滋擾，當在高濕度或高水氣的地方使用本產品時，便必須為冰箱連接地線。（請委託經銷商安裝）



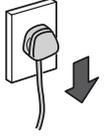
電源線和電源插頭……避免火警、觸電的危險。



- 切勿將冰箱連接到電力負荷低於冰箱要求的插座上。另外，切勿使用非額定電壓的電源。
- 若冰箱的電源是用多孔電源插座或延長線與其他電器共用，超負荷可能引致過熱。



- 將插頭穩固插入電源插座，並將電線向下垂。
- 若將已插入插座的電源插頭之電源線彎上並對其產生變形壓力，這會造成短路或過熱現象，最終可能有觸電危險。
- 插頭沒有完全插入電源插座，可能會有觸電或因過熱而造成火警危險。



- 切勿使用損毀或鬆脫的電源插頭或電源插座，這會導致火災或觸電危險。



- 如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修服務或類似部門的專業人員更換。



- 切勿剪斷、彎曲、摺疊電源線以避免火災和觸電危險。



- 請定期用乾布清除插頭的灰塵。
- 拔去插頭後用乾布清潔。
- 由於濕氣會破壞絕緣功能或當塵埃在插頭上聚積時，可能會造成火災危險。



- 手濕時切勿插入或拔掉插頭。



- 清潔冰箱前，請拔出電源插頭。
- 請緊握電源插頭，將插頭拔出。



平日使用時……避免火災、觸電等危險。



- 切勿在冰箱門和冰箱機身上灑水。
- 這可損壞電力絕緣體，引致觸電或火災。
- 這也可能會令管路生銹而引致氣體洩漏。



- 切勿自行拆解、修理或修改本產品。
- 如需要維修請與經銷商或日立維修服務中心諮詢。



- 兒童、殘疾人士、智障人士在沒有監管和指導的情況下請勿使用本產品。



- 切勿將醚、液化丙烷氣體，溶劑等揮發性液體存放於冰箱內。
- 切勿儲存爆炸性物質，如含有易燃推進劑的氣霧罐存放於本器具。



- 切勿懸在冰箱門上或踏在格架上。
- 冰箱可能翻倒或手被箱門夾住而造成傷害。



- 切勿在冰箱頂部放置裝水容器或其他雜物。
- 開關箱門會令物件從冰箱頂部掉下，並導致受傷。



- 不得損壞制冷回路。
- 如意外損毀冷媒管路，請遠離並將本產品遠離火源及避免使用電器產品。
- 然後打開窗戶，並聯絡經銷商或日立維修服務中心。



- 切勿在冰箱內儲存藥物、化學物品、研究實驗物品。
- 需要精確條件保存的物品切勿放入家庭用冰箱內作儲存。



警告

❌ 除非製造商建議的類型，不得在箱格中使用其他電器產品。



❌ 除了製造商推薦的方式外，不得使用機械設備或其他方式加速除霜過程。



❌ 如易燃氣體滲漏，切勿接觸冰箱，並打開窗戶作通風之用。
● 電器接觸點如箱門開關擊可能產生火花，觸發爆炸而引致火警及燒傷。



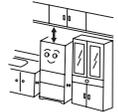
❗ 應對兒童進行監督，確保其不玩要本器具。
● 一旦進了冰箱，他們可能被困在裡面。



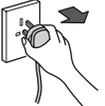
❌ 切勿撞擊玻璃門(部分機型)或強化玻璃層架。
● 雖然它們由強化玻璃製造，但是撞擊力過大，會造成斷裂，並產生危險。



❗ 器具周圍或在嵌入式空間裏應無阻礙物，以保持通風通暢。



🔌 若發現冰箱出現問題，請立刻拔去電源插頭，並聯絡經銷商或日立維修服務中心。



棄置冰箱時

❗ 棄置冰箱時，請遵從當地法令的規定。
● 本冰箱使用R-600a作為冷媒材料，以及環戊烷作為聚氨酯隔熱材的發泡劑。

❗ 當棄置冰箱時，請除去冰箱門膠條。
● 為防止嬰孩或兒童被困在冰箱裡面。



注意

在日常使用時……避免生病和受傷

❌ 切勿強行將瓶子等放在箱門儲物格內。
● 這會令瓶子掉下或箱門儲物格脫離冰箱。



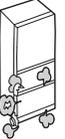
❌ 放在每個層架的食物都不要突出層架外。



❌ 切勿儲存有臭味或顏色已變壞的食物。
● 這樣可能會引起疾病。



● 箱門可能不能正常關閉或箱門儲物格可能會掉下，令瓶子等物件掉下，擊中雙腳，可造成損傷。



🚫 手濕時切勿接觸在冷凍室內的食物和容器。
● 這可能造成傷凍損害。(特別是金屬物品)



❌ 切勿將玻璃瓶放進冷凍室內。
● 瓶子內的飲料會結冰，導致瓶子爆裂，造成受傷。

❌ 切勿把手伸進冰箱的底部。
● 清潔冰箱時，將手靠近冰箱的底部，可能會被金屬薄片割傷。



❌ 當關上箱門時，切勿扶著箱門的頂部、底部和兩側。
● 手指可能會被門邊夾住。



❗ 開啟或關閉箱門時，請緊握箱門把手。

❌ 若有人正在使用冰箱，切勿開啟箱門。
● 手指可能被箱門之間的空隙夾傷。



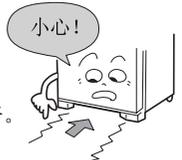
❗ 開啟冰箱時，雙腳切勿太過靠近箱門。
● 開啟冰箱時，可能撞到你的腳而引致受傷。



當移動或搬運冰箱時，……避免損毀、弄濕或弄污地板，或避免受傷。

❌ 搬運冰箱時，切勿使用門把。
● 切勿在運輸把手上使用起重機或類似機器將冰箱吊起。

❌ 在容易劃損的地板上，切勿使用冰箱的輪子移動冰箱。
● 輪子會損毀地板。

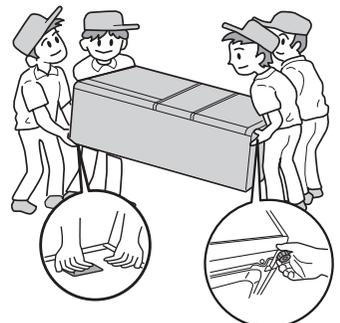
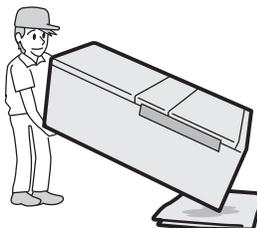


❗ 當搬運冰箱時，請使用運輸把手。
● 只可手握運輸把手，如果手握門把，可能因滑手而造成損傷。
● 為安全起見，需要4個或以上的人員搬運冰箱。
● 搬運冰箱時，箱門朝上。

■ 搬運冰箱前：

1. 取出所有食物和冰塊。
2. 將冰箱底部蒸發盤內的水倒空。
3. 將準備要移動冰箱的地板上，鋪上保護墊子或布塊。
4. 最後可以開始搬運冰箱，箱門朝上。

● 使用膠布將箱門封好，不要讓其開啟。
● 若使用貨車運送，切勿將冰箱躺臥，這會令壓縮器損毀。



如需更換LED燈泡

❗ 如需更換LED燈泡，請聯絡經銷商或日立的維修服務中心。

使用之前

安裝

1. 將冰箱安裝在穩固和平坦的地板上。
2. 請在室溫 10°C 至 43°C 的環境下使用本產品，如溫度太高或太低，冰箱便會達不到預期的制冷效果。
3. 切勿將本產品安裝在太陽直接照射或靠近其它熱源的地方。
4. 將冰箱安裝在乾爽和通風良好的地方。
5. 本產品要求周圍要有足夠的散熱空間，以便達到最佳的制冷效果，在冰箱頂部要留有最少5公分的空間，背面要有5公分，兩邊要有1公分的空間作通風用途。

6. 請將本產品接地以避免觸電或受異音滋擾，當在高濕度或高水氣的地方使用本產品時，便必須為冰箱連接地線。（請委託經銷商安裝）
7. 調較底部調整腳，調節箱門水平。

■ 若不調節底部調整腳，箱門高度可能不會水平一致。而視乎地板情況，可能出現異常震動或聲音。請遵從以下指示。

- (1) 轉動底部調整腳以降低高度，直至冰箱能穩固安裝在地板上。

開始操作

1. 清潔冰箱內部時，請使用軟布輕輕擦拭。
2. 冰箱需連接到專用的電源插座。到後，便可將冰箱連接到電源插座。切記使用規定的電壓和專用的電源插座。
3. 若箱內沒有冷度時，壓縮機約在30秒後啟動。
4. 儲存食物前，請容許冰箱有足夠時間冷凍，完全冷凍約需4個小時，若環境溫度過高，可能需要24小時讓冰箱變凍。

儲存食物

1. 食物之間要有足夠空間，食物過份擠迫會妨礙空氣流通。
2. 請儲存已放涼的食物，將溫熱食物放入冰箱，會提高冰箱內的溫度，並浪費電力。
3. 切勿阻塞冷風出口，這樣會嚴重影響冷空氣的流動，令冰箱內的溫度不平均分佈，而且會令出口的食物結冰。
4. 使用保鮮膜或密封容器，防止食物變乾或放出氣味。

多於5公分。

背面多於5公分。

調較底部調整腳。

調整腳蓋子。

多於1公分。

調整门的水平线

— 右門掉下時 —



可调整的左脚

请把左脚转向前头的方向

— 左門掉下時 —

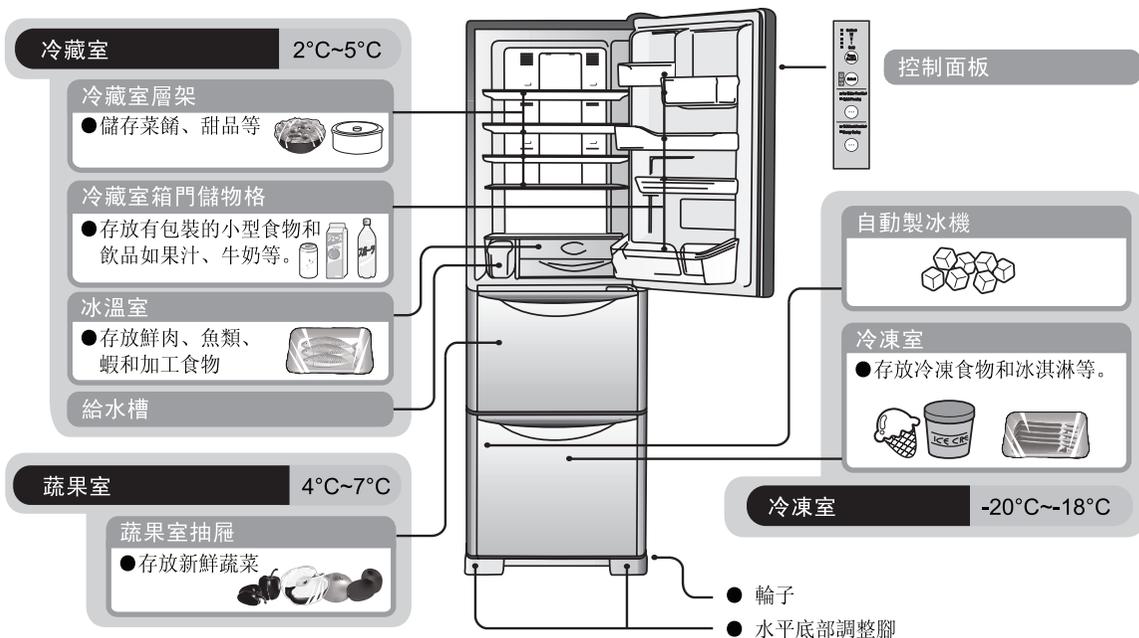


可调整的右脚

请把右脚转向前头的方向

- 转一次、可调整的距离差别是1毫米
- 1-5天内、可使冰与与地面调整、并使门与水平线互相调整。

配件名稱



注意

- 以上的溫度，是在室外溫度 32°C ，冷藏室的溫度設定為“Normal 正常”，冷凍室溫度設定為“Normal 正常”，冰箱門關上及沒有儲存食物情況下的近似數值。
- 箱門儲物格的溫度可能稍高於上述的溫度。
- 閣下購買的型號的規格，可能與上面描述的有所不同（上面的描述是以 R-G41WS 型號為基礎）

如何安裝和拆卸配件

3段式可折層架

- 提起層架的內側端，然後向前拉出。
- 將層架推立到最內位置，如欲使用，請拉動上端。



冰溫室

- 如圖將「冰溫室」移走。切勿在冰溫室儲存超過3公斤的食物，因它可能會損毀。



下冷凍箱

下冷凍箱可存放體積大和需要較長時間儲存的食物。

- 請確保將食物存放在指示線下面，否則當食物觸碰到滑動箱時，會妨礙箱門關閉，並影響制冷效果，食物和滑動箱也可能會損毀。



箱門儲物格/蛋架

如圖所示取出蛋架



蔬果室

拉出蔬果室門，並如圖提起滑動箱和蔬果箱。

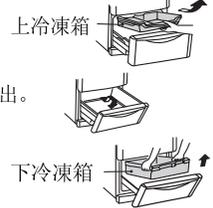


切勿在滑動箱儲存超過4.3公斤的食物，滑動箱可能會損毀。

切勿在蔬果箱內儲存多過12公斤的食物，蔬果箱可能會損毀。

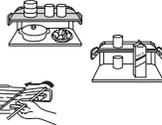
冷凍室

1. 如要移走滑動箱，如圖將它提起。切勿在上冷凍箱儲存多過4.6公斤的食物，冷凍箱可能會損毀。
2. 拉出冷凍室門，朝自己的方向向上拉出。
3. 在下冷凍箱內不可存放超過11公斤以上的食物，這會損壞冷凍箱。



3段式可折層架

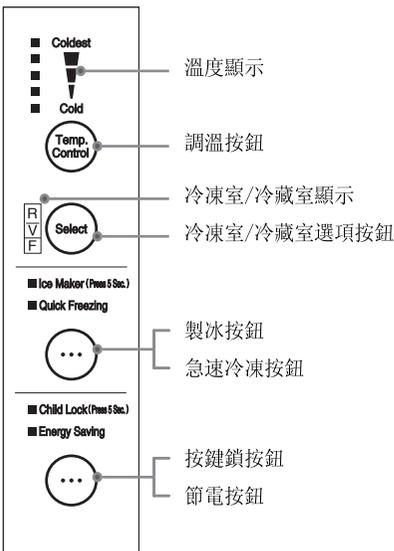
- 當作一般層架使用。
- 比較高的食品，可擺放在前面。
- 層架稍微抬起來一點，然後把它推進去。



- 擺放比較高及體積大的食品。
 - 當層架推到盡頭之後，將可折層架前部拉起約1公分，然後豎立在裡面。
- ※ 請勿把超過10公斤的東西放在3段式可折層架上面，因為層架會變形或損壞。



如何使用控制面板



☑ 溫度控制 顯示屏顯示溫度設定的狀態。

1. 冷凍室

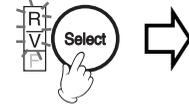


按下“Select”選項按鈕並選取“F”。“F冷凍室”指示燈亮起。



按下“Temp. 調溫”按鈕來設定溫度。

2. 冷藏室



按下“Select”選項按鈕並選取“R/V”。“R蔬果室/V冷凍室”指示燈亮起。



按下“Temp. 調溫”按鈕來設定溫度。

冷凍室



冷藏室



注意

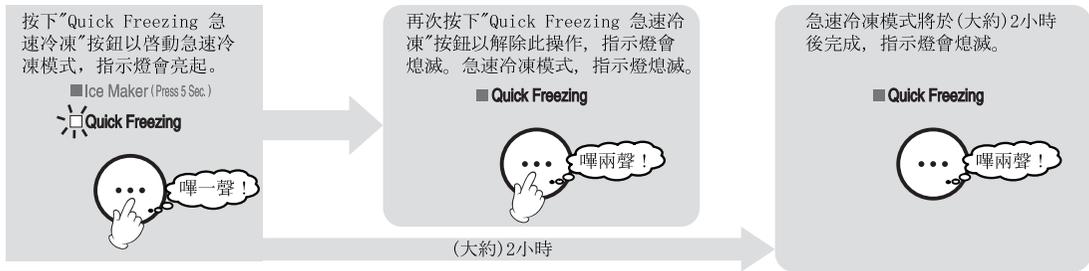
- 如拔出電源插頭或因電源中斷使冰箱重新啓動，溫度顯示屏和各項設定將自動恢復。但“急速冷凍”模式會被取消。
- 所有顯示圖標會在插入電源插頭5秒後亮起。

操作

其他功能

1. 急速冷凍

- 當需要急速冷凍食物或製冰時，可使用此功能。

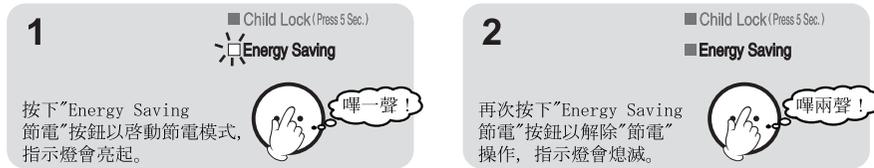


注意

- 當“Quick Freezing 急速冷凍”模式進行時，會優先完成冷凍室的冷凍程序。所以，盡量避免不必要的開關以避免冷藏室的溫度上升。
- 當“Quick Freezing 急速冷凍”模式已動作完成後，如接連再次按下按鈕，指示燈雖會亮起。但下一次的“Quick Freezing 急速冷凍”模式不會立即啟動。待60分鐘後將自動開始。
- 除霜時，即使“Quick Freezing 急速冷凍”燈亮起，急速冷凍模式將不會立即啟動。待除霜過程結束後，“Quick Freezing 急速冷凍”模式將自動開始。

2. 節電

- 建議在低貯存量、或因外出度假長時間不開機時，使用此功能。



注意

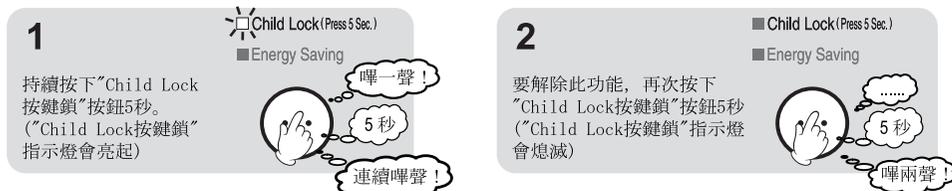
- 如果箱內的溫度上升，操作將回復正常設定(暫時)。
- 如長時間使用節電模式，油脂較多的冰淇淋等食物會有可能溶化。在此情況下請停止進行節電模式。

注意

- 如節電模式在濕度高的環境下操作，可能出現水珠。在此情況下請停止進行節電模式。

3. 按鍵鎖

- 可以避免兒童不小心觸碰操作面板上的按鈕。



4. 箱門未關警報功能

如打開箱門超過1分鐘，警報系統會發出聲音通知用戶。

- 箱門未關警報：以短促的“嗶嗶”響聲作提示

箱門持續開啓時間	箱門未關警報聲
1分鐘後	“嗶”三聲
2分鐘後	“嗶”五聲
3分鐘後	連續響起

解除警報及按鈕響聲

1. 持續按下“Select 選項”按鈕5秒，直至聽到“嗶”連續響聲。

按任何按鈕時，都不會發出響聲(已解除箱門開啓警聲)



注意

- 在裝運前，警報及響聲都已啟動。
- 拔出後再插入電源插頭、或遇上電力中斷時，冰箱會自動將警報及響聲重新啟動。

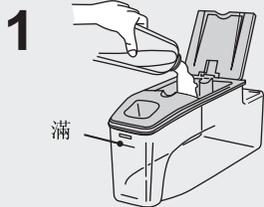
重新啟動警報及響聲

1. 持續按下“Select 選項”按鈕5秒，直至聽到“嗶嗶”兩聲。

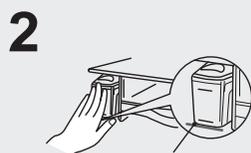
按任何按鈕時，會發出響聲(已啓動箱門開啓警聲)



如何使用自動製冰機



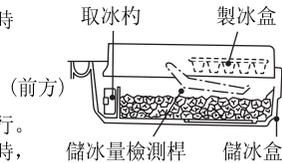
1 注入開水直至水位在滿水線附近，然後合上蓋子。



2 把給水槽推入原位至指示線位置。

注意

- 第一次安裝時，須讓冰箱插電24小時後才會製冰。
- 當儲冰盒已滿，製冰機會自動停止運作；當儲冰盒的冰塊減少或沒有冰塊時，製冰機會再次自動運行。
- 製冰過程中，或當冰塊跌入儲冰盒時，會發出聲音，這是正常的。



注意

第一次使用製冰機（僅限加飲用水）

- 丟掉所有第一次製作的冰塊，因為冰塊上可能有氣味或沾有灰塵。
- 如碰跌給水槽，必須確認水沒有從給水槽溢出。
- 請勿將其他液體，任何飲料如果汁、汽水、啤酒等注入給水槽。
- 請勿將熱水注入給水槽（給水槽耐熱溫度為50℃）
- 請勿將任何物品，如冷凍食物、冰淇淋或冰塊以外的東西放入儲冰盒。
- 請勿用手觸碰儲冰量檢測桿或製冰盒，可能導致手受傷。

清潔給水槽

注意

- 應每週清潔給水槽，以確保衛生。
- 用乾淨的海綿或柔軟的抹布，在加入了中性清潔劑的溫水中過水擦乾，將所有可取出的部份及冰箱內可及部位徒手清理擦拭。

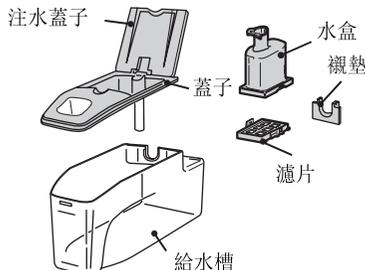
淨水過濾器

1. 請依照下圖所示的方向，從蓋子取下箱子。
2. 按著按鈕，同時從箱子底部卸下淨水過濾器。
3. 用柔軟的海綿擦洗淨水過濾器。



- 請勿使用廚房肥皂或漂白劑。
 - 淨水過濾器很容易損壞，因此請勿用尖銳的東西戳它。
- * Service part no. : PTR-570ES4K 004

- 參照下圖，按蓋子前方的中央位置，打開蓋子。（切勿用指甲去打開蓋子）
- 蓋上蓋子時，先確定後面的把手支撐著蓋子，再依照下圖所示的方向蓋下蓋子。



開啟/關閉自動製冰功能

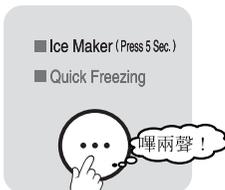
首先，檢查自動製冰機是否開著。

1. 製冰機運作時，



燈會亮起。

2. 要停止運作，請按“Ice Maker 製冰機”按鈕5秒。



燈會熄滅。

3. 重新啟動製冰機時，



燈會亮起。

注意

- 如果不想使用自動製冰機，可以手動關閉此功能。

故障顯示

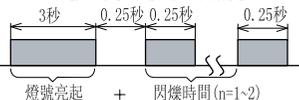
- 節電顯示屏顯示機件故障。

■ Child Lock (Press 5 Sec.)

Energy Saving



[燈號亮起3秒+閃爍]



錯誤顯示	原因可能是	檢查事項
燈號亮起3秒。 閃爍1次	● 冷凍室門未能妥善關上	● 把阻礙物移開，確認冷凍室門妥善關上，然後等待冷凍室有足夠時間制冷
燈號亮起3秒。 閃爍2次	● 冷藏室門未能妥善關上	● 把阻礙物移開，確認冷藏室門妥善關上，然後等待冷藏室有足夠時間制冷

清潔

☐ 清潔（請每月清潔冰箱一次）

1. 拔出冰箱的插頭。
2. 移走所有食物。
3. 清潔冰箱。
 - 污漬最好即時清理，一些不常接觸的地方最好每年清潔一次。
 - 使用軟布沾些溫水，擦拭污漬。如要清潔頑固污漬，請使用稀釋過的中性的廚房清潔液清洗。
 - 要仔細清潔箱門膠邊，因它容易沾上污物。
4. 若在已清潔的表面留有水點，請立即將它抹除。
5. 將所有配件放回原位。
6. 檢查和清潔電源線、插頭和電源插座。
7. 將電源線插入電源插座。

注意

- 即使將電源插頭拔掉後立即插回，壓縮機將會在10分鐘內強制無法啟動，但無論如何，若正常下箱內失去冷度時，壓縮機都會自動在約30秒後啟動。

注意

- 切勿作出下列行為，因零件和油漆會被損毀。
 1. 切勿在冰箱門和冰箱機身上澆水。
 - 這可引致觸電和火災。
 - 這可引致管子生鏽而引致氣體洩漏。
 - 這可引致冰箱門表面出現銹蝕現象。



2. 切勿使用以下的清潔物品：拋光粉、洗衣粉、油、熱水、刷、酸性物品、苯、香蕉油、酒精和鹼性清潔劑等等。
 - 這可損毀箱門表面。
 - 這可令塑膠配件斷裂。
3. 若煮食油不慎弄污冰箱，請立即將它抹除（塑膠配件可能斷裂）

要求維修前（致電叫修前）

在要求服務前，請先自行檢查下列各點。

冰箱完全不冷	<ul style="list-style-type: none">● 冰箱插頭是否適當插上？● 檢查保險絲盒內的保險絲是否熔斷，或斷路器跳開。
冰箱不夠冷	<ul style="list-style-type: none">● 冰箱內是否放置過多食物？● 開關箱門是否太過頻繁？● 箱門是否稍微開啟？● 冰箱內是否放置過熱食物？● 溫度設定是否設定在“Cold弱冷”位置？● 冰箱內有否放置高溫食物？
在冷藏室內的食物經常結冰	<ul style="list-style-type: none">● 溫度設定是否設定到“Coldest強冷”位置？● 你有否將高濕度的食物和蔬菜，放到靠近冷風出口的層架？若將食物放得太近冷風出口，它們將會結冰。
出現水珠	外面 <ul style="list-style-type: none">● 若冰箱外的濕度是高的，門膠邊會出現水珠。請用乾布將它抹掉。
	裡面 <ul style="list-style-type: none">● 請用乾布將它抹掉並檢查下列事項。● 箱門有否緊閉？● 濕度是否很高？● 開關箱門是否太過頻密或箱門開啟過久？
冰箱發出異音	<ul style="list-style-type: none">● 是否放置沒有包裹及會發出氣味的食物？
雪櫃發出噪音	<ul style="list-style-type: none">● 確保冰箱已穩固放置。● 冰箱有否觸碰到牆壁？

這不是故障

冰箱表面發熱	<ul style="list-style-type: none">● 冰箱具有防結露和發熱管設備。背部和兩側都會發熱。當制冷啟動或箱門經常開合時，會更為明顯。
關閉一隻門，另一隻門會打開	<ul style="list-style-type: none">● 冷凍室和冷藏室的空氣管道是連接的，當關閉一隻門時，由於風壓會導致另一門被打開，這屬正常現象。
有否發出不正常的異音（聲音）？	<ul style="list-style-type: none">● 聽見像流水或沸水的聲音，其實是冷媒流動的聲音。● 爆裂聲來自儲存室。由於溫度改變，令配件出現摩擦而發出的聲音。
冰箱發出異音	<ul style="list-style-type: none">● 購入後剛開始使用，冰箱還未冷卻時、箱門關閉頻繁時、周圍的溫度高時，由於壓縮機高速運作，可能會感覺到聲音大。充分冷卻後，聲音會變小● 夜間或節電時，讓壓縮機低頻慢速運轉，可能出現異常震動
運作音長	<ul style="list-style-type: none">● 是因為壓縮機正進行慢速節電運轉。
運作音可能會變長	<ul style="list-style-type: none">● 是因為運轉力隨著庫內的溫度變化在變更。

維修服務中心

- 要求維修前，請根據第15頁檢查冰箱。如冰箱仍未能如常運作，請即拔除插頭，聯絡經銷商或下列日立維修服務中心。

使用非碳氟化合物的冰箱

- 本冰箱包括冰箱本身及隔熱材都沒有使用碳氟化合物即以碳氫化合物代替。（非碳氟化合物）。碳氫化合物是一種不會破壞臭氧層的物質，而且對全球暖化影響不大。這是一種環保的物料。
- R600a的冷媒是易燃的。但冷媒是密封在制冷系統內，正常使用是不會外洩的。如制冷系統受損，請遠離火源及避免使用電器產品，立即打開窗戶保持通風，然後聯絡日立維修服務中心。

關於廢棄之重要警告

隔熱材料中含有環戊烷(Cyclopentane)。當要處理隔熱材料中之氣體時，必須依照特殊的廢棄處理程序。要廢棄本產品時為了不會對環境造成不良影響，請詢問當地的相關機關。

規格

型號	R-G36WS	R-H36WS	R-G41WS	R-H41WS
種類	冷凍冷藏箱			
總有效內容積	325 ℓ		385 ℓ	
外觀尺寸 (mm)	W 寬	540		590
	H 高	1735		1816
	D 深	630		630
額定電壓 / 額定頻率	110V / 60Hz			
電動機額定消耗電功率	120 W		120 W	
除霜輸入功率	138 W		143 W	
消耗電量	31 kWh / 月		28 kWh / 月	
總重量	66kg	62kg	72kg	68kg

進口商：日立家電（台灣）股份有限公司
 台北市南京東路3段65號2樓 TEL：02-2516-0500
 E-Mail服務意見信箱：servicemail@hsct.com.tw
 日立家電網站：www.hsct.com.tw

維修服務中心

台北	02-2771-8200
花蓮	03-852-9400
中壢	03-491-2219
台中	04-2220-1133
嘉義	05-236-1943
台南	06-260-6939
高雄	07-522-9100

製造廠商
 HITACHI CONSUMER PRODUCTS
 (THAILAND), Ltd.

MADE IN THAILAND